

STONEREEF

IT

EN

GONFIATORE PER PNEUMATICI

ISTRUZIONI / MANUAL

STONE REEF GmbH
Nelkenstr. 15
85591 Vaterstetten
Germany
SR-1341

stone-reef.com/service



IT**Italiano**

Si prega di leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza prima di mettere in funzione il gonfiatore per pneumatici. Conservare con cura le istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio in caso di cessione. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può causare gravi lesioni o danni materiali.

Sicurezza generale

- Utilizza il gonfiatore esclusivamente per gonfiare pneumatici con aria com-

pressa.

- L'apparecchio non richiede manutenzione. Non effettuare riparazioni o interventi autonomi.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta difetti visibili o è danneggiato.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo – pericolo di lesioni dovuto a parti mobili o sotto pressione.
- La pressione massima consentita è di 12 bar: questo valore non deve essere superato in nessun caso.

Norme di sicurezza

- Utilizza l'apparecchio solo con compressori adeguati e regolati.
- Non utilizzare mai il gonfiatore per pneumatici in ambienti umidi e proteggilo dalla pioggia.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree a rischio di esplosione.
- Mantieni la tua area di lavoro sempre pulita e ben illuminata.
- Assicurarsi che altre persone, in particolare i bambini, non si trovino nelle vicinanze.



Dispositivi di protezione individuale

- Indossare sempre occhiali protettivi e protezioni acustiche durante il lavoro.
- Per i lavori all'aperto si raccomanda l'uso di scarpe antiscivolo.
- Mantenere una postura sicura e un appoggio stabile per evitare incidenti.

Sicurezza relativa all'apparecchio

- Verifica l'integrità dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare il gonfiagomme se i tubi, i raccordi o l'alloggiamento sono danneggiati.
- Assicurati che tutte le parti mobili funzionino liberamente e non si blocchino.
- Tieni sempre fermo il tubo durante il processo di gonfiaggio o sgonfiaggio per evitare movimenti violenti.

- Non piegare né allungare eccessivamente il tubo.
- Non dirigere mai il getto d'aria verso persone, animali, componenti elettrici o te stesso.

Azioni vietate

- Non effettuare alcuna manipolazione o modifica all'apparecchio.
- Non utilizzare mai il gonfiatore per pneumatici con altri fluidi (ad es. liquidi, gas).

Norme di sicurezza

- Non effettuare riparazioni di emergenza o sigillature provvisorie.
 - Non conservare, trasportare o effettuare la manutenzione dell'apparecchio sotto pressione.
 - Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
 - È severamente vietato accendere fuochi, fumare o generare scintille nelle vicinanze.
 - Proteggere il manometro da forti urti o cadute per evitare danni o errori di misurazione.
- Comportamento in caso di emergenza**
- Interrompere immediatamente l'alimentazione d'aria in caso di rumori insoliti, vibrazioni o perdite.
 - In caso di lesioni, prestare immediatamente i primi soccorsi e chiamare l'assistenza medica.
 - Tenere a disposizione sul posto di lavoro una cassetta di pronto soccorso conforme alla norma DIN 13164.



L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone di età superiore ai 18 anni. Sono ammesse eccezioni solo nell'ambito di una formazione professionale sotto supervisione. È necessaria una formazione preliminare.

Utilizzare l'apparecchio solo entro il campo di pressione specificato. Evitare il sovraccarico o il funzionamento continuo (ad es. per più di 10 minuti di seguito) per prevenire danni e surriscaldamento.



Indicazioni sulla pressione

La pressione raccomandata dal costruttore si riferisce sempre a pneumatici freddi. Non controllarla mai a caldo, poiché il riscaldamento altera i valori.

I dati esatti si trovano sul tappo del serbatoio, sulla portiera del conducente o nel manuale del veicolo. In caso di traino o carico elevato può servire una pressione maggiore, conformemente alle indicazioni del costruttore.

Il gonfiatore per pneumatici è destinato esclusivamente al gonfiaggio e alla regolazione di pneumatici con aria compressa.

La pressione massima consentita è di 12 bar e non deve essere superata.

Qualsiasi utilizzo che superi tale limite o che si discosti dalle presenti istruzioni è considerato non conforme.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tale utilizzo.



Sono vietati in particolare:

L'uso con altri fluidi, quali liquidi o gas tecnici. L'impiego in ambienti a rischio di esplosione. Il funzionamento oltre la pressione di esercizio specificata. L'uso come utensile, pistola ad aria compressa o fonte di aria compressa per altre applicazioni. L'utilizzo da parte di persone di età inferiore ai 18 anni senza supervisione nell'ambito di un corso di formazione.

↓	Pz.	Articolo
A	1	Gonfiatore per pneumatici STONE REEF
B	1	Manuale d'uso

IT	Dati tecnici
----	--------------

Intervallo di misurazione 0-12 bar

Pressione massima 12 bar

Dispositivo di sospensione

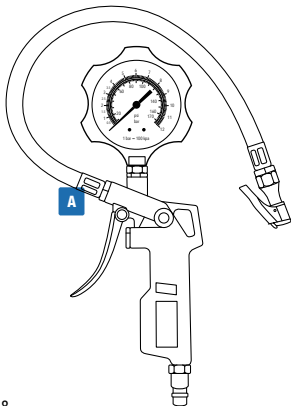
Pulsante di sfiato

Tubo in PVC da 450 mm

Display fluorescente

Alloggiamento in metallo

Manometro fisso in metallo



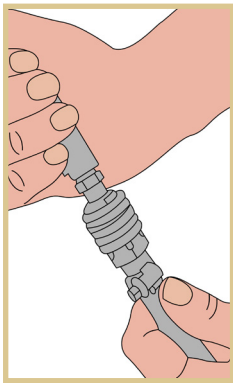
1

Collegare il compressore

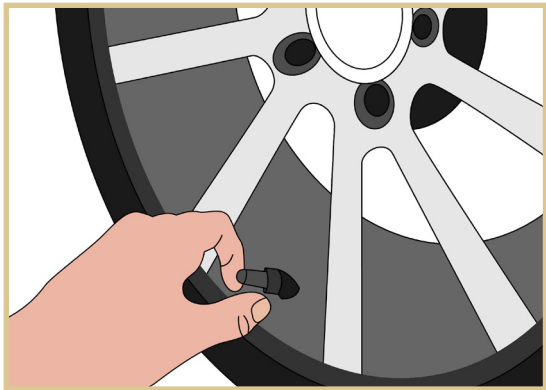
- Inserisci l'estremità del gonfiatore per pneumatici sul tubo del tuo compressore d'aria.



Una pressione eccessiva può far scoppiare lo pneumatico. Durante il gonfiaggio, mantenere la distanza dal fianco dello pneumatico.



Applicazione



2

Sbloccare i tappi delle valvole

- Rimuovere il tappo della valvola dello pneumatico. Assicurarsi che la valvola sia pulita e priva di sporco. Tenere pronto il gonfiatore per applicarlo immediatamente.

3

Collegare il tubo

- Assicurati che il tubo sia posizionato correttamente e che non vi siano perdite d'aria.

4

Leggere il manometro

- Il manometro ora indica la pressione dell'aria. Controlla la pressione attuale dello pneumatico.

5

Gonfiare/ sgonfiare

- Gonfia ora lo pneumatico. Puoi sgonfiarlo comodamente tramite il pulsante di sgonfiaggio.

- Pulisci il gonfiatore dopo ogni utilizzo.
- Evita il contatto con l'acqua; in particolare, né il manometro né i raccordi devono entrare in contatto con liquidi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi.
- Non eseguire interventi di manutenzione o riparazione di propria iniziativa. La manutenzione e le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal produttore o da personale specializzato autorizzato.
- Controlla regolarmente il tubo flessibile e tutti i raccordi per verificare che non presentino segni di usura o danni. In caso di danni, non utilizzare più l'apparecchio.
- Conserva il gonfiatore per pneumatici in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dal gelo.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in ambienti umidi.
- Non trasportare né conservare mai l'apparecchio mentre è ancora sotto pressione.



Riciclaggio e smaltimento

Al termine del suo ciclo di vita, non smaltire questo prodotto nei rifiuti domestici. Smaltire tutti i componenti del prodotto in conformità con le normative locali vigenti in materia di raccolta differenziata e smaltimento dei rifiuti.

- Le parti in plastica devono essere smaltite nella raccolta differenziata (ad es. sacco giallo, centro di riciclaggio).
- Smaltire separatamente le parti metalliche come rottami metallici.

- Gli imballaggi come cartone o carta devono essere smaltiti nel contenitore per la carta.
- In caso di dubbi, rivolgersi al servizio comunale di smaltimento rifiuti.

Il prodotto non contiene componenti elettronici, batterie o sostanze pericolose. Ciononostante, uno smaltimento corretto è importante per proteggere le persone e l'ambiente.

Avviso: conserva il prodotto fuori dalla portata dei bambini, anche dopo l'uso.



Servizio clienti

In caso di domande o problemi con questo prodotto, il nostro servizio clienti sarà lieto di aiutarti. Garantiamo la qualità dei nostri prodotti e desideriamo che tu sia soddisfatto.

**Contatto: service@stone-reef.com
oppure www.stone-reef.com/service**

EN**English**

Please read these safety instructions carefully before operating the tire inflator.

Keep this manual in a safe place and include it if you pass the product on. Failure to follow these instructions may result in serious injury or property damage.

General Safety

- Use the tire inflator exclusively for inflating tires with compressed air.
- This device is maintenance-free. Do not attempt to repair or modify it yourself.
- Do not operate the device if it shows signs of damage or malfunction.
- Keep out of reach of children. This is not a toy – risk of injury from moving or pressurized components.
- The maximum working pressure is 12 bar – do not exceed this limit.
- Only operate the device with suitable, regulated air compressors.
- Do not operate the inflator in wet or

Safety Instructions

- damp environments and protect it from rain.
- Do not use the device in explosive atmospheres.
- Keep your work area clean, organized, and well-lit.
- Ensure that other persons, especially children, are not present during operation.



Personal Protective Equipment

- Always wear safety goggles and hearing protection when operating the device.
- Wear non-slip footwear when working outdoors.
- Maintain a stable posture and secure footing to prevent accidents.

Safety Instructions

Device Safety

- Inspect the inflator for visible damage before each use.
- Do not operate the device if hoses, connectors, or housing are damaged.
- Ensure that all moving parts operate freely and are not blocked.
- Always hold the hose firmly during inflation or deflation to prevent whipping movements.
- Do not twist, kink, or overstretch the hose.

- Never point the air stream at people, animals, electrical parts, or yourself.

Prohibited Actions

- Do not modify or alter the device in any way.
- Do not use the inflator with other media (e.g., liquids or gases).
- Do not perform makeshift repairs or temporary sealing.
- Never store, transport, or service the device while it is pressurized.

Safety Instructions

- Use only original spare parts.
- Smoking, open flames, or sparks near the device are strictly prohibited.
- Protect the gauge from strong impacts or drops to prevent damage or inaccurate readings.
- Always keep a first aid kit according to DIN 13164 available at the workplace and replace used items immediately.
- If necessary, seek qualified medical assistance.

Emergency Behavior

- Immediately disconnect the air supply if unusual noises, vibrations, or leaks occur.
- In the event of injury, initiate appropriate first aid measures and seek qua-



Minimum Age & Qualification: The device may only be operated by persons aged 18 years or older. Exceptions apply only in vocational training under supervision. Proper instruction is required before use.

Overload Protection: Use the inflator only within the specified pressure range. Avoid continuous operation – after 10 minutes of use, allow at least 10 minutes for cooling.



Tire Pressure Note

The tire pressure recommended by the vehicle manufacturer always refers to cold tires.

Never check tire pressure when the tires are hot (e.g., after driving), as the reading may be inaccurate.

You can usually find the correct pressure values on the fuel cap, driver's door, or in the owner's manual.

If towing a trailer or carrying heavy loads, a higher pressure may be required – consult the vehicle manufacturer's guidelines.

The tire inflator is designed exclusively for inflating and regulating air-filled tires with compressed air.

The maximum working pressure is 12 bar and must not be exceeded.

Any use beyond or differing from this manual is considered improper use.

The manufacturer accepts no liability for damage or injury resulting from such misuse.



Following uses are prohibited:

Operation with other media such as liquids or technical gases.

Use in potentially explosive atmospheres. Operation beyond the specified working pressure. Use as a tool, blow gun, or compressed air source for other applications. Operation by persons under 18 years of age without supervision as part of vocational training.

↓	Qty.	Item
A	1	STONE REEF Tire Inflator
B	1	Manual

EN	Technical Data
----	----------------

Measuring range 0-12 Bar

Max. working pressure 12 bar

Hanging Device

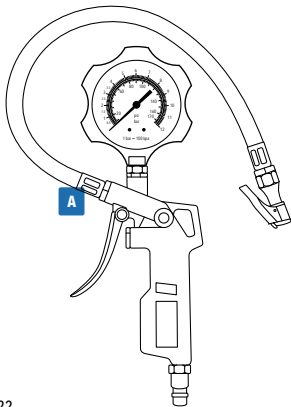
Release Button

450 mm PVC hose

Fluorescent display

Metal housing

Fixed metal gauge



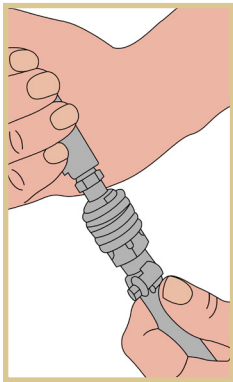
1

Connect to Compressor

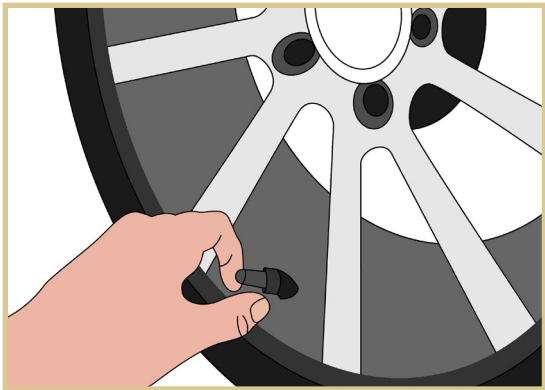
- Attach the end of the tire inflator to the hose of your air compressor.



Excessive pressure may cause the tire to burst. Keep a safe distance from the tire sidewall during inflation.



Application



2 Remove valve caps

- Remove the valve cap from the tire. Make sure the valve is clean and free of debris. Have the tire inflator ready to attach it directly.

4 Read the Gauge

- The pressure gauge will now display the air pressure. Check the current tire pressure.

3 Attach Hose

- Make sure the hose is securely connected and no air is escaping.

5 Inflate/ Deflate

- Add air to the tire as needed. Use the release button to conveniently let air out.

- Clean the tire inflator after each use with a dry, soft cloth.
- Avoid contact with water – in particular, the gauge and connectors must not come into contact with any liquid.
- Do not use aggressive cleaning agents, solvents, or sharp objects.
- Do not attempt to perform unauthorized maintenance or repairs. Servicing and repairs may only be carried out by the manufacturer or authorized professionals.
- Regularly inspect the hose and all connections for wear or damage. Do not continue to use the device if damaged.
- Store the tire inflator in a dry, dust-free, and frost-free environment.
- Do not store the device in direct sunlight or in damp conditions.
- Never store or transport the device while it is still pressurized.



Recycling & Disposal

Do not dispose of this product with household waste at the end of its service life.

Please follow all local waste separation and recycling regulations.

- Plastic components should go into recyclable material collection (e.g. recycling bins or centers).
- Metal parts should be disposed of as scrap metal.

- Packaging such as cardboard or paper belongs in the paper recycling bin.
- If in doubt, please check with your local waste management authority.

This product contains no electronics, batteries, or hazardous materials.

Nevertheless, proper disposal is important to protect people and the environment.

Note: Keep the product out of reach of children, even after use.



Customer Service

If you have any questions or issues with this product, our customer service team is here to help. We stand by the quality of our products and want you to be fully satisfied.

**Contact: service@stone-reef.com
or www.stone-reef.com/service**

Grazie

Thank you

Grazie mille per aver scelto il nostro prodotto. Se hai domande sui nostri prodotti, non esitare a scriverci un messaggio.

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

Siamo a tua disposizione:

We are here for you:

www.stone-reef.com/service



**International
Manual and
Digital Service**

www.stone-reef.com/SR1341



**CHECK UPDATES
BEFORE USE**